



د ۲۰۱۹ کال د اپریل ۱۳

داکتر عبدالرحمن زمانی

## له ابرو څخه سپرغی پر امانی دورې د مشهور کتاب د لیکونکي دافغانستان د سفر یوه خاطره

د «فاير اين افغانستان» يا «اور په افغانستان کې» د مشهور کتاب لیکونکي «ريا تالي ستيوارت» د غازي امان الله خان د تاريخ د څيړني په ترڅ کې افغانستان ته د ۱۹۶۷ کال د خپل سفر يوه خاطره په لاندې ډول لیکي :

د امريکي په کتابخانو کې امان الله خان دومره لږه پيژندل شوې څيره وه، چې د هغه په هکله د يوې ډراماتيکي دسيسې د غټو غټو ټکو نه پرته په بل څه نه پوهيدم . زه له الوتکې بنکنه کيدو سره سم پوه شوم چې د امان الله خان د کيسې د پاتې برخې تر لاسه کول څه آسانه کار نه دئ . کله چې افغانانو واوريدل چې زه څه ليکل غواړم، نو په څير به يې راته کتل او ويل چې "ښه، نو خدای دي وکړي چې واقعيتونه بيان کړي". ډيرو کسانو وويل چې زه پوهيږم چې واقعيتونه - په هر حال، ددوي واقعيتونه - هيڅ کله ويل شوي نه دي. په لاره کې يوه ځوان سړي، چې زه يې له يوه کبرجن پوليس وژغورلم، وويل، «کله چې مې واوريدل چې بلاخره يو کس غواړي د امان الله خان په هکله څه وليکي، ته به تصور ونکړي چې زما زړه څومره توپونه ووهل».

دا د جشن وخت ؤ، د هغې خپلواکۍ د لمانځلو ورځې چې امان الله خان د افغانستان د پاره گټلې وه . سره له دې ما د امان الله خان نوم نه اوريدلو . ما د آتشبازۍ ننداره وکړه، او ددې نندارې په وروستۍ چاودنه کې يو کوچني بيرغ په هوا کې وليدل شو چې د پراشوت په ذريعه له هوا څخه کرار کرار بنکنه کيدو . په ځينو بيرغونو کې د ظاهرشاه پاچا عکسونه ليدل کيدل او په ځينو کې د هغه د پلار نادرشاه، چې بنکلي مقبره يې له ورايه ځليدله، او هغه پراشوتونه چې خلکو ورته په چک چکو سره احساسات بسودل، د پښتونستان د بيرغ علامه، چې لمر د راختلو په حال کې ليدل کيده، معلوميدل . پښتونستان هغه سيمه ده چې بریتانويانو ورته ازاده سيمه ويله او افغانانو به تل ويل چې د دوي سيمه ده. خو په يوه بيرغ کې هم د امان الله خان عکس ونه ليدل شو . ما سوچ وکړ چې که د امان الله خان د عکس لرونکي بيرغ ناڅاپه په هوا کې څرگند شوي وای، د خلکو عکس العمل به څه وای .

د امان الله خان نوم تقريباً په بشپړه توگه د افغانستان د تاريخ د کتابونو څخه له منځه وړل شوي ؤ، خو په يوه خاوره کې چې هلته په لسو تنو کې يوازې يو تن سواد ولري، دې کار دومره فرق نه کاوه، په بازارونو کې د خلکو پر ژبو، د هغو قبایلي خلکو پر ژبو، چې د جشن سيل ته راغلي وو، امان الله خان هغومره ژوندي ؤ، لکه څومره چې نوري افغاني تاريخي څيړي ژوندۍ وي. يوې بيسوادې ښځې ماته وويل چې «امان الله خان زمونږ بهترين پاچا ؤ». که څه هم د بازار په ډيرو غروفو کې به د ظاهرشاه خورا لوی عکس ځورند ؤ، خو ډيرو به د امان الله خان رسم شوي وړوکي عکسونه هم ځړول .

زه په جلال آباد کې څو واري دده قبر ته لاړم، هغه د خپل پلار تر څنگ ښخ دئ ... هر ځلې چې ما له قبر څخه ليدنه کوله، يو تازه گل به مې د امان الله خان او بل به مې د امير حبيب الله خان پر قبر باندې ليدل، عنايت الله خان به لا د پامه غورځيده . زه يو ځلې په سپيده چاو کې لاړم، خلک په هغه ځای کې په دعا کولو بوخت وو، او ماته يې اشاره وکړه چې بوتان وباسم . دا د هغو قبایلو خلک وو چې امان الله خان يې له تخته غورځولي ؤ.

د امان الله خان د پيښو په هکله ټولو افغانانو يوه نظريه درلوده، هغه دا چې انگریزانو په لوي لاس دسيسه جوړه کړه چې د هغه له شره څخه ځان خلاص کړي .

کله چې زه لندن ته د هندي دفتر کتابخانې ته لاړم چې دهغه وختونو اسناد مطالعه کړم، ما تمه درلوده چې هغه ليک به ووينم چې : «راځي چې د امان الله خان له شره څخه ځان خلاص کړو» .

د پاڼو شميره: له 1 تر 2

افغان جرمن آنلاين په درنښت تاسو همکارۍ ته رابولي. په دغه پته له مور سره اړيکه ټينگه کړئ [maqalat@afghan-german.de](mailto:maqalat@afghan-german.de)

پاڼونه: دليکنې د ليکنيزې بڼې پاڼوالي د ليکوال په غاړه ده، هيله من يو خپله ليکنه له راليرلو مخکې په څير و لولئ

خو ما په داسې آسانۍ سره هېڅ شی تر لاسه نکړل . د آرشيف نفر راته خبر داری راکړ چې «د جاسوسۍ او هر هغه شی په باره کی چی شخص یا هیواد ته تاوان ور سوی»، هېڅ سند هم د محرمیت څخه آزاد شوی نه دی . په حقیقت کی ما د جاسوسانو ډیر رپوټونه پیدا کړل، د جاسوسۍ د طریقو په هکله می ډیرې پټې کتنې او ډیر داسې اسناد هم پیدا کړل کوم چی «د رارسیدلو معلوماتو له مخی» په زړه پورې جملې پیل شوي وو . تر کوم ځایه چی د زیان رسوونکو اسنادو په مخنیوي پورې اړه لري، نو دا یوازي په انگریزانو پورې مربوط وو، نه په نورو ملتونو پورې .

کومه کیسه چې ماته څرگنده شوه، له هغی کیسی څخه زیاتو غولونکی او ماهرانه وه، چې مایې توقع درلوده . ما ولیدل چې بریتانویانو څرنگه امان الله خان، پرته له دې چې پوه شی، له منځه وړلای شو . او وروسته، کله چې په ویتنام کې د امریکې د لاس وهنې په هکله د پینتاگون اسناد بر ملا شول، د ویتنام د جمهور رئیس «انگو دن دیم» سره می د موضوع مشابهتونه ولیدل .

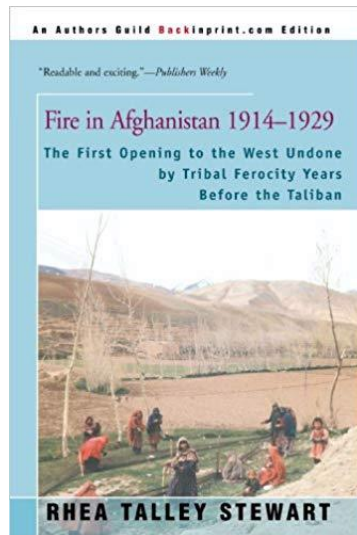
کله چې ما د خپلې څیړنې په هکله له یوه پوه افغان سره بحث وکړ ، هغه فکر نه کوو چې ما د موضوع ټول اړخونه راخیستی وي . هغه مسلمه گڼله چې هېڅ یو ملت به د خپلې ډیرې بی اعتباری لمنه دومره زیاته اوچته نکړي . زما د موادو د اساسي شیانو د لټون نه وروسته هغه د پېښو مختلفه ترجمه لیدله . د انگریزانو په پیشگویی کې د امان الله خان د تلواره ډک اصلاحات د هغه د سقوط معنی ورکوله ، هغه داسې شواهد لیدل چې انگریزانو د امان الله خان د دغه نسکورولو دسیسې جوړولی . او دا هغه نتیجه گیری وه چې د روسانو د استخباراتو ادارې هم لاپخوا د هغو اسنادو له مخې کړي وه، کوم چې دوی په پټه تر لاسه کړي وو . په ۱۹۳۰ کال کې په کابل کې د روسانو د جاسوسۍ د استاد جورج آقابکوف چاپ شوي خاطرات هغه مشخص اسناد ذکر کړي کوم چې ما وپېژندل ، سره لدې چې دا اسناد تر ۱۹۶۸ کال پورې لوستلو ته تیار نه وو .

پر دې برسیره زما افغاني دوستانو وویل، د کومو افغانانو نومونه چې ما په دسیسه کې یاد کړي دي، یو تن یې هم پرته له دې چې په بهر کې طرحه شوي وي، د داسې پروژې د لارښوونې قابلیت نه درلود .

(پای)

ماخذ

Rhea Talley Steward: Fire in Afghanistan 1914-1929 (2<sup>nd</sup> Edition). ISBN-13: 978-0595093199  
ISBN-10: 0595093191 (Pages 581-582).



ریا تالی سٹیوارت په بامیانو کې

د پاڼو شمیره: له 2 تر 2

افغان جرمن آنلاین په درنښت تاسو همکارۍ ته رابولي. په دغه پټه له مور سره اړیکه ټینګه کړئ [maqalat@afghan-german.de](mailto:maqalat@afghan-german.de)  
یادونه: دلپکنی د لیکنیزې بڼې پازوالی د لیکوال په غاړه ده ، هیله من یو خپله لیکنه له رالیږلو مخکې په څیر و لولئ